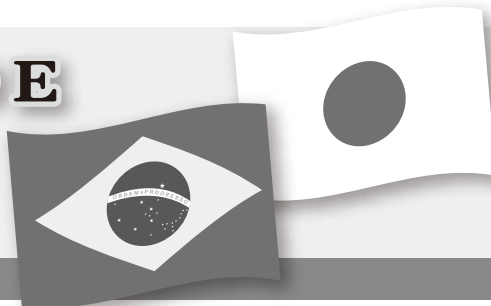


PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



CLÍNICAS DE PLANTÃO EM DEZEMBRO 12月の休日等在宅当番医

☆ **Associação Médica de Takahama** Dias de consultas: Domingos e Feriados
Horário das consultas: 9h00~12h00, 13h30~17h00

CLÍNICAS E ESPECIALIDADES MÉDICAS			
4/Dez.	CLÍNICA TSUBASA (CLÍNICA GERAL)	SHINMEI-CHO	☎54-5283
11/Dez.	CLÍNICA KINUURA(ORTOPEDIA E UROLOGIA)(ORTOPEDIA E UROLOGIA)	SHINMEI-CHO	☎54-5255
18/Dez.	CLÍNICA NAKATA (CLÍNICA GERAL)	SAWATARI-CHO	☎54-0606
23/Dez.	CLÍNICA HISADA (OFTALMOLOGISTA)	SAWATARI-CHO	☎52-8146
25/Dez.	CLÍNICA ISOGAI	AOKI-CHO	☎53-0013
31/Dez.	CLÍNICA MASUDA(OTORRINOLARINGOLOGIA)	SAWATARI-CHO	☎52-3030

※Atenção! No dia 31 de Dezembro o horário da consulta será das 9h00 ~ 12h00

☆ **Associação Odontológica de Takahama** Dias de consultas: Domingos
Horário das consultas: 9h00~12h00

CLÍNICAS DENTÁRIAS (ODONTOLOGIA)			
4/Dez.	CLÍNICA ODONTOLÓGICA KATO	YASHIKI-CHO	☎54-4488
11/Dez.	CLÍNICA ODONTOLÓGICA GURIN	YASHIKI-CHO	☎53-1515
18/Dez.	CLÍNICA OKABE (ODONTOLOGIA E OFTALMOLOGISTA)	MUKAIYAMA-CHO	☎52-7775
25/Dez.	CLÍNICA ODONTOLÓGICA SUZUKI	AOKI-CHO	☎53-0761

Atenção! Poderá haver alterações nos plantões, portanto confirme com antecedência.

Contato em casos de emergência (fora do horário de atendimento):

Centro de Informações para Tratamentos Médicos Emergenciais

(☎36-1133 Página da internet <http://www.qq.pref.aichi.jp/>)

Inscrições abertas para os apartamentos públicos arrendados

借上公共賃貸住宅 入居者募集

Apartamentos disponíveis:

- Century 21 (Shinmei-cho 2-16-3)
- Excel Yuyama (Yuyama 5-3-4)
- Royal Hachiman (Hachiman-cho 5-1-19)
- Park Village (Shinmei-cho 2-12-1)
- Vila Yuyama (Yuyama-cho 2-2-4)
- Heights Seven (Kuretake-cho 4-10-3)

Aluguel:

- Prédio de 2 andares, resistente ao fogo. Apartamentos 4DK, 3LDK.
- Valor do aluguel: varia de 68.400 a 75.400 ienes

Requisitos para inscrição:

- Ter familiares que já moram ou que pretendem morar juntos (Incluem aqueles com quem já têm relação conjugal e os que estão noivos).
- E que estes familiares não sejam membros de organizações mafiosas, como determina o regulamento dos apartamentos públicos arrendados.
- Critério de renda: famílias cuja renda mensal seja

superior a 200.000 ienes e inferior a 445.000 ienes.

- Famílias que atualmente se encontram em dificuldades comprovadas com relação à moradia.
- Famílias que não estejam em atraso com o pagamento dos impostos do município e da província.

Outros:

- Cada apartamento dispõe de um pequeno depósito.
- Além do aluguel, o inquilino deverá pagar também a taxa de condomínio e o estacionamento.
- Consulte-nos para saber como é feito o cálculo da renda, e as plantas dos apartamentos.

Período para inscrição: Sem prazo fixo, durante o expediente da prefeitura (inclusive sábados e domingos pela manhã).

Local para inscrição: Prefeitura de Takahama 1º andar, Setor Shimin Seikatsu Group.

Informações: Setor Shimin Seikatsu Group. ☎52-1111 (ramal 265)